

ne. En moderne svenskundervisning med hovedvægt på det kommunikative ville bidrage til at imødekomme de nye behov.

**Svar (30/8 99)**

**Undervisningsministeren** (Margrethe Vestager):

Færdiggørelsen af Øresundsforbindelsen næste år vil naturligt medføre et øget behov for, at danskere og svenskere, ikke mindst i Øresundsregionen, kan kommunikere effektivt. Allerede nu har forskellige medier, fx TV Lorry og København Radio P4, taget forskud på samarbejdet inden for nyheder og kultur med dansk-svenske programmer. Når den faste forbindelse bliver en realitet, vil adgangen til film, teater, museer og koncerter på begge sider af Øresund tiltrække endnu flere dansk- og svensktalende til kulturoplevelser på den anden side. I Helsingør - Helsingborg området, hvor mange dagligt krydser Øresund for bl.a. at handle, overvindes de sproglige barrierer i vid udstrækning, og på samme vis vil forståelse af svensk udvikle sig hurtigt hos de personer, som har behov for det.

I forbindelse med samarbejdet i Europa fremhæves den »skandinaviske sprogmodel« ofte. Den indebærer, at man taler sit eget sprog og forstår modpartens. De unge skal ikke lære at tale og skrive svensk, men lære at lytte og læse svensk med forståelse. De svenske elever arbejder på tilsvarende vis med dansk.

I folkeskolen indgår svensk som en del af danskundervisningen. Undervisningsindholdet er beskrevet i fagets formål, i de centrale kundskabs- og færdighedsområder og i læseplanen. En stor variation af teksttyper indgår i undervisningen. Særlig opmærksomhed tillægges ligheder og forskelle mellem dansk og svensk i betydning, stavning og udtale og det historiske, kulturelle og samfundsmæssige aspekt indgår bredt i undervisningen. Den foreliggende situation giver ikke anledning til at ændre ved den vejledende læseplan, men lokalt kan der være behov for at se på, om læseplanen bør justeres på baggrund af de nye behov.

I ungdomsuddannelserne er omfanget af svenskundervisning afhængigt af uddannelsesområde. På de almene gymnasiale uddannelser skal der i faget dansk læses svensk på originalsproget. På de erhvervsgymnasiale uddannelser indgår svenskundervisning ikke særskilt. Der er dog mulighed for at inddrage oversat uden-

landsk litteratur i tekstlæsningen. I forbindelse med kommunikations- og formidlingsopgaver er der mulighed for at inddrage svensk. Svenskundervisning indgår ikke i de erhvervsfaglige uddannelser, og der er i øjeblikket ingen planer om nye initiativer på baggrund af udviklingen i Øresundsregionens udvikling. Men bilateralt på skole- og institutionsniveau samarbejdes der over Sundet.

**Spm. nr. S 3025**

Til undervisningsministeren (31/8 99) af:

**Susanne Clemensen (CD):**

»Ministeren bedes redegøre for, hvordan godkendelsen af udenlandske uddannelser foregår i dag, herunder om bestået danskprøve II er en betingelse for at kunne påbegynde en videregående uddannelse i Danmark?«

**Begrundelse**

Spørgeren har erfaret, at mange veluddannede flygtninge og indvandrere i Danmark følger sig dårligt informerede og frustrerede over de krav, der stilles på de enkelte uddannelsesinstitutioner både med hensyn til at kunne påbegynde en videregående uddannelse i Danmark og med hensyn til at få godskrevet sin udenlandske uddannelse eller en del af den.

**Svar (7/9 99)**

**Undervisningsministeren** (Margrethe Vestager):

Der er i Danmark i øjeblikket kun en formaliseret anerkendelsesprocedure for erhverv, hvor der ved lov er fastsat bestemte uddannelseskrav. Det gælder fx sundhedssektoren (læge, sygeplejerske) og såkaldte autorisationserhverv (fx statsautoriseret revisor, el-installatør). I disse tilfælde påser en kompetent myndighed (fx Sundhedsstyrelsen, Erhvervs- og Selskabsstyrelsen), at de fastsatte uddannelseskrav er opfyldt. For EU-borgere er der i kraft af visse EU-direktiver særlige regler om gensidig anerkendelse af uddannelse, som administreres af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen som koordinerende myndighed.